

۲۳ عدد

۲۱ ذی الحجه ۱۳۱۸

(پنجشنبه)

۲۹ مارت ۱۳۱۷

برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
مخودیک مطبعه سنه مراجعت
اولفی لازمدر .

مافع ملک و دواته خادم و ادبیات ،
فنون ، معارف و صنایعدن باحث
هفت اقصیه در .

مراکز توزیعی استانبول
کتابخانه سیدر .

مجموعه کتب

۱۳۱۸

غروش
۲۰ برسنه لك آتونه بدلی | در سعادت
۱۲ التي آتلیق * * * | ایچون
۲۶ برسنه لك { مطهره ایچون
۱۰ التي آتلیق

آتونه اجرتی مقابلنده پوسته
پولی دخی قبول ایدیلیر .

غزته نك منتظماً نشر فی مخودیک
مطبعه سی تعهد ایدر .

نسخه سی ۲۰ پاره در

شمعیك پنجشنبه کونلری نشر اولنور

نسخه سی ۲۰ پاره در

سطحند پوسته واپورلری، بلکنلی کیلر، بر ساحلدن
اوبر ساحله کیدوب کلن بخاری صالر کور یوردی.
اوافق کیلرک تکنلرینک تشکیل ایستدیکی اکرلی
یوکرلی یوللردن، دمیر یوللرینک آره برلرندن
آقوب کیدیورلردی. ساحل یونی ایسه صایسز
عربله له، دمیر یول اوزرنده ایشله یان یوک عربله -
لریله، طاش طاشیمغه، سوپروتی یوکلتمک مخصوص
دورت تکرلکلی عربله له، ال تسکره لریله طولمش
هریری بر طرفه کیدیور، عربله ییلر یولدن کین
طالغین، بحر کسز آدملری ایقاپ ایچون باغریور،
مصادمندن محافظه یه چالیشیوردی. دکرک اوستنده
اوجوشان بیکلرجه قوشلرک کسکین صدری ده یو
یو کورواتی یه قاتیلویوردی.

شفق سوکمه باشلا یلیدن بری یول مارغریتا
ریختم اوزرنده غایت آغیر آدیملرله یورویور، هر
کینسک اوکنه کلدیکه اسمی اوقویوب اکلامادن
کچمیوردی. برکون برکیجه (هولپهد) ترنیه
یول آلدقن صکره (دولین) واپورینه بخش
واورتهلق آیدینلانمغه باشلادی زمان واپوردن
اینه رک ویغورس سفینه سنی تحری یه قویولمشدی.
بویه بر بر معاینه ایده جکنه ایمان دائره سنه
مراجعت ایدرک اوکرتمک شبهه سز ده قولاییدی،
اورادن قبودان شفه لدک کمینسک بولندی موقی
در حال کویسترلردی، فقط شو اوزون سیاحتده
براز عقلی باشنه کله رک، کنسیدینک بلکه ده
الداملش اوله جفتدن شبهه لندیکی ایچون تالک اوجه
کیده رک ویغور سنی کورمه نتیجه قدر ایمان دائره سنه
باش اورماغه نیت اییدی. مع مافیه یک بوشنه ده
وقت غائب ایتماک ایچون آمریقاندن کلن کیلرک
هانسکی حوضه ده بولندقلرنی صورمقده
برباش کورممدی. بوسایه ده هانسکی حوضه یه

اداره ده تفسیر شورای دولته، جهت عدلیه ده
تفسیر محکمه تمیزه بخش ایدلش بروطیفه در.
فقط تفسیرلر موقت اولوب، هر خصوص حقده
قابل تطبیق دکدر. چونکه، حق تفسیرک متحرک
اولسنی ایجاب ایدن احوال احکام قانونیه نک
ثابت اولسنی بادی اولور.

زیرا، اقتضای حالنده، قطعی صورته ده
تفسیر اولنور ایسه ارتق اول قانونک تعدیل
وتصحیحنه اصلا حاجت قالماز، بو ایسه جائز
دکدر. بناء علیه، محکمه تمیزک، شورای دولته
تفسیری هانسی ماده ضمننده وقوعولش ایسه،
آکا منحصر قالور. فقط تفسیر مذکور محکمه لرک
قناعت وجدانیه لری تنویر، اجتهد لری شه مدار
اوله ییلور. یوقسه آنکله مقید دکدرلر.

مابعدی وار

ع ۴

سیاحت خارق العاده دن:



برنجی قسم

مهندس سیمونه هرلنک فکری

— ۱۴ نیمی نسخه دن بری مابعد —

دکرک غرب ساحلنده ایسه کمی انشاسنه
مخصوص دستکاهلر، حیوانات انبارلری بر فعالیت
متمادیه ایچنده ایدی.
(مرسه ی) ک ییشلمترک، چامورلی صوینک

— اوت !

— بکی، نجا اونك يانسه كوتوركز، غایت مهم
برایش اوزرینه کوریشه چکم .

میچو کنج آدمک قولایاقله آتایه بیلمسی
ایچون صندالی ریخته یاناشدیردی : « بینکز
موسیو ، قبودان کندیسيله کیم کوروشمک ایترسه
قبول ایدلسنی امرایندی » دیدی .

پول ماغریتا « عجبای بیعی بکلیوردی ؟ » دهرک
صنداله آتالادی . اوچ کوره کده ویغورسه یاناشدیلر .
درعقب کوکرته یه چیقیدی ، کوپری یه طوغرو
یوریه چکی صرده قمرنی صقالی اوافق یاییلی
بر آدمله یوزیوزه کلدی .

— قبودان شفهله ایله کوروشمک آرزو
ایدیورم .

— (مخاطبی تیه دن طرناغه قدرسوزهرک)
قبودان شمعی اوطه منده برطافه ایله کوریشور ،
اگر اونك یرینه بنده کزی قبول ایدرسه کز
امرلر کزه منتظریم . ویغورسك اینجی قبودانییم .
— تشکر ایدرم ، فقط قبودانك کندیسنی
کورمک ایترم . لطفاً معلومات ویرکز ، عجله
قونوشه چم .

— اویله ایسه ، کندم خبر ویره چکم . دهرک
ایکنجی قبودان پول ماغریتایه تعقیب ایتمسنی اشارت
ایلدی .

قبودانك قپوسنه یاناشدقاری صرده قبودان ده
یاننده طافه اولدینی حالد قپونی آجدی ، بکی کان
آدمی کورنجه طوراقلا یهرق :

— نه ایستیورسکز ، موسیو ؟ دیه صوردی .
مابعدی وار

شالی آمریقا کیلیرنك ، هانکی حوضه یه هندستان ،
چین ، جنوبی آمریقا کیلیرنك قبول اولدینغی
سویله دیلر .

بومعلومات مفیده نی استحصال ایتدکن صکره
آرتق اوکنه راست کان پاموق باله لرینه ، بغدادی
چوواللرینه ، یاغ فوجیلرینه کوزیله کزدرمیه رك
سیمسون جرله تئک تلغرافنده بحث اولنان آمریقا
کیلسنی بولق ایچون ارانه ایدیلان طرفه طوغرو
ایلریلمک باشلادی .

مع مافیله بوراده کی تجرباتی ده ایچمه مشکلاته
مصادف اولدی ؛ چونکه کیلیر یالکیز بر صره اوزرینه
دکل ، ایکی ، اوچ بلکه ده ازیاده صره اوزرینه دیزلش
اولدق لرندن طا بور تشکیل ایتش عسکر معاینه
ایدرکی صره ایله آرامق ایجاب ایتدی . ایکی ساعت
قدر اوغراشدقن ، صبری توکنوب بیتدکن
صکره نهایت اوچ دیره کلی ، بویک ، کومشی رنگده ،
میزنا دیره کئک اوجنه آمریقا بابراغی آسیلی
برگی کوردی که قیچ طرفده کی لوحده شوسوزلر
یازیلیدی :

دیرورهس

نورور

ماغریتاك یوزنی نمونیدن متحصل برتیم
قابالادی ، « اشته بو ! » دیه میرلدانه رق تئبلجه سنه
کوپشته یه طایانوب طوران برکیچی یه سسلندی :
« هی ! .. ویغورسه بر آدم ؟ »

کمیچی بوسی ایشیدنجه متکسلانه باشی
قالدیردی ، برشی سویله مکسزین ماغریتایه یاقدی .
صکره الله کئمک ایچنه طوغرو بر اشارت ایتدی ،
درحال ایچنده برمیچو اولدینی حالد دکزه بر
صندال اینه رك ریخته یاناشدی .

ماغریتا — قبودان شفهله کیده می ؟